

「持続可能性に配慮したパーム油を推進するための調達基準(案)」に関する御意見

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
1	1		Fully support this draft document	本調達基準案については、専門家で構成するワーキンググループにおいて、パーム油を巡る課題や認証制度の活用のあり方等について、様々なステークホルダーの意見を聴きながら丁寧に検討してきた結果を整理したものです。
2	1	1～6の項目別紙につきまして当該基準案を支持いたします。	各方面の専門家の意見、情報を踏まえながら、十分な検討がなされたうえでの内容となっていること。	本調達基準案については、専門家で構成するワーキンググループにおいて、パーム油を巡る課題や認証制度の活用のあり方等について、様々なステークホルダーの意見を聴きながら丁寧に検討してきた結果を整理したものです。
3	1	「持続可能性に配慮したパーム油を推進」そのものの違和感を感じる	パーム油を使用しているものであれば、農圃のRSPO認証取得をしたパーム油などは望ましいとしても、わざわざ東京オリンピック・パラリンピックで「持続可能性に配慮したパーム油を推進」等という、パーム油使用製品が優先であるかのように思える。同等の製品で、パーム油不使用の製品が不利益になるのではないか。	タイトルについては、本調達基準の、持続可能性に配慮したパーム油を調達する動きを拡大し、それによって生産現場の改善を推進するという意図を踏まえて、「持続可能性に配慮したパーム油を推進するための調達基準」としていません。パーム使用製品をパーム不使用製品より優遇する意図はありません。
4	1	持続可能性に配慮したパーム油を推進するための調達基準 →持続可能性に配慮したパーム油のための調達基準	3つの認証(ISPO, MSPO, RSPO)を条件を付けずにそのまま活用するという基準を採用すれば、持続可能な大会を標榜する東京大会でのパーム油調達はグリーンウォッシュと評価されてしまう。3制度がカバーしていない基準(調達基準案の2①～④、制度ごとの基準への適合については以下の意見2を参照)については、認証とは別に第三者確認を要求する形とすれば、認証制度の後押しをしつつ、東京大会が求める持続可能性のレベルに保つことにもなる。	タイトルについては、本調達基準の、持続可能性に配慮したパーム油を調達する動きを拡大し、それによって生産現場の改善を推進するという意図を踏まえて、「持続可能性に配慮したパーム油を推進するための調達基準」としていません。ISPO, MSPO, RSPOについては、実効性の面で課題が指摘される場合があるものの、小規模農家を含め幅広い生産者が改善に取り組むことを後押しする観点から、これらの認証を受けたパーム油を活用できることとしています。一方、ご意見のように、これらの認証に乗せしてさらなる第三者確認を要求することは事業者の負担を過大にするもので非常に難しいと考えており、こうした確認を要求することで実質的にごく一部のパーム油しか使用できない状況となることは、中小企業を含む幅広い事業者の取組を促す観点からは必ずしも効果的でないと考えています。
5	1	(該当項目の選択肢に含まれていないタイトルについて) 持続可能性に配慮したパーム油を推進するための調達基準 →持続可能性に配慮したパーム油のための調達基準	組織委員会の調達コードに求められるのは「持続可能性に配慮した製品」を求めることであり、「持続可能性に配慮したパーム油を推進する」ことではない。前文にあるとおり、国内事業者や消費者の意識を高め、持続可能なパーム油調達の動きに寄与することを目指すのであれば、「持続可能性への配慮」にこだわるべきである。	持続可能性に配慮した製品を求めること自体が目的ではなく、そうした製品を求めることを通じて、大会時のみならず大会後も継続して、生産現場の改善が進むことが最終的に目指すべきところだと考えています。タイトルについては、持続可能性に配慮したパーム油を調達する動きを拡大し、それによって生産現場の改善を推進するという本調達基準の趣旨を踏まえて、「持続可能性に配慮したパーム油を推進するための調達基準」としていません。
6	1	(該当項目の選択肢に含まれていない前文) パーム油や紙の生産・利用が森林減少・劣化の主要なドライバーとなっていることにかんがみ、本調達基準の実施により、SDGs(持続可能な開発目標)や国連気候サミットの森林に関するニューヨーク宣言で掲げられている森林減少ゼロ(ゼロ・デフォレステーション)への貢献を目指す。	SDGs(持続可能な開発目標)や国連気候サミットの森林に関するニューヨーク宣言にも掲げられている森林減少ゼロ(ゼロ・デフォレステーション)への貢献を、東京2020大会のパーム油、紙、木材など森林に関する製品の調達方針に明記することで、大会後のレガシーとして東京都などの公共調達や民間調達への浸透を図ることにつなげるため。	ご意見を踏まえて、森林減少・劣化の抑制に寄与することを目指す旨の文言を追加する方向で修正を検討します。
7	1	(該当項目の選択肢に含まれていない前文) 1. パーム油は多種多様な加工食品や化成品に(中略)植物油脂である。 2. パーム油の生産現場では森林減少や農圃開発をめぐる土地紛争、農圃労働における人権侵害など深刻な問題が指摘されている。 3. 日本国内での関心はまだ非常に低い 4. 本調達基準の策定と実施による持続可能なパーム油調達の拡大に寄与し、森林減少ゼロへの貢献を目指す。	1. 生鮮食品には含まれないので、「加工食品」とする。 2. 問題の深刻さが伝わる文章にする。 3. 問題意識は拡大しつつあり(小学から高校の教科書でも取り上げられている)、メディア掲載も増えているため。またわざわざ記述する必要がない。 4. 国連気候サミットの森林に関するニューヨーク宣言にも掲げられている森林破壊ゼロへの貢献を、東京2020大会のパーム油に関する製品の調達方針に明記することで、大会後のレガシーとして東京都などの公共調達や民間調達への浸透を図るため。「長期的な拡大に寄与」は取り組みを不明瞭にするため削除。	1については、ご意見を踏まえた修正を検討します。 3については、ご意見のとおりメディア等での掲載も増えてはいるものの、いまだ国内においてパーム油の存在やそれを巡る課題に対する関心は低いと考えています。 2及び4については全体の分量が過度にならない範囲で修正を検討します。
8	1	最後「…原材料とするものを可能な限り優先的に調達することとする」とあるが、「…原材料とするものを調達すべきである」とすべき	3項(3)でクレジットの活用も可能、としているため、全量認証パーム油を入手することは不可能ではないと判断できる。したがって、義務化すべきと考える。	この基準に合致するパーム油が使用されている製品の調達を目指すということが大前提ではありますが、一方で、多様な品目が対象になることに加え、現実に認証品の供給が限定されている、原材料や中間品の追跡・確認が難しい、需要側と供給側の取引におけるロットのミスマッチ、中小事業者の対応キャパシティが低いなど、様々な制約があり得ることを踏まえた表現としてのご理解ください。パーム油に対する事業者の認識がまだまだ低く、認証パーム油の流通も少ない中で、この現状から一歩前進させたいという状況で策定するものであり、また、パーム油のユーザーとして中小企業が多いことも考慮し、事業者が取り組む意欲を失うようなものにしないことが重要と考えています。
9	1	1.「を可能な限り優先的に調達する」とありますが、既に持続可能なパーム油があるのですから、少なくとも「を調達することを原則とする」にすべきであると考えます。	持続可能なパーム油が簡単に入手できる状況の中、持続可能でない油の使用を認める理由がありません。そのような油の調達を認めれば、日本の評判を落とします。	この基準に合致するパーム油が使用されている製品の調達を目指すということが大前提ではありますが、一方で、多様な品目が対象になることに加え、現実に認証品の供給が限定されている、原材料や中間品の追跡・確認が難しい、需要側と供給側の取引におけるロットのミスマッチ、中小事業者の対応キャパシティが低いなど、様々な制約があり得ることを踏まえた表現としてのご理解ください。パーム油に対する事業者の認識がまだまだ低く、認証パーム油の流通も少ない中で、この現状から一歩前進させたいという状況で策定するものであり、また、パーム油のユーザーとして中小企業が多いことも考慮し、事業者が取り組む意欲を失うようなものにしないことが重要と考えています。
10	1	The targets for this Sourcing Code are palm and palm kernel oil that are used in the production and serving of food and beverages, as well as the production of home and personal care appliances.	Clarifying and covering a wider range of products	パーム油が使用されていることが推定しやすいものとして、加工食品、揚げ油、石鹸・洗剤製品を対象としています。

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
11	1	1パラの「可能な限り優先的に」については、現実的な表現であり、これを支持します。	現在のパームの利用状況とそのフードシステムを考えた場合、現実的な対応と考える。	この基準に合致するパーム油が使用されている製品の調達を目指すということが大前提ではありますが、一方で、多様な品目が対象になることに加え、現実に認証品の供給が限定されている、原材料や中間品の追跡・確認が難しい、需要側と供給側の取引におけるロットのミスマッチ、中小事業者の対応キャパシティが低いなど、様々な制約があり得ることを踏まえた表現としてのご理解ください。 パーム油に対する事業者の認識がまだまだ低く、認証パーム油の流通も少ない中で、この現状から一歩前進させたいという状況で策定するものであり、また、パーム油のユーザーとして中小企業が多いことも考慮し、事業者が取り組む意欲を失うようなものにならないことが重要と考えています。
12	1	Products that are likely to contain palm oil are as follows;	Highly likely and likely carries the same meaning. Also, cannot see the * mark reference made anywhere in the document.	ご意見を踏まえて英語表現の修正を検討します。
13	1	Other examples of products that can be procured by Tokyo 2020 will be pharmaceutical products for the athletes. Please see if this can be included in the list of products.	Pharmaceutical products can be expanded in the scope of products.	パーム油が使用されていることが推定しやすいものとして、加工食品、揚げ油、石鹸・洗剤製品を対象にしています。
14	1	Suggest to include trademark or logo utilized for certified palm end products.	Identification, promotion and brand awareness.	表示については、大会エンブレム等との関係なども考慮し、使用場面等に応じて個別に判断する必要がありますので、調達基準においては言及しないこととしています。
15	2	(2) Specify: Peatlands of any depth; and natural forests, including High Conservation Value forests and High Carbon Stock forests, as defined by the High Carbon Stock Approach (HCSA) methodology, which is the standard widely accepted by the vast majority of the palm oil traders and producers with No Deforestation, No Peat, and No Exploitation policies in line with the objectives of section 2.		HCSAの考えが、ご意見にあるようにパーム油業界の大多数の支持を得ているものかどうかは確認できていませんが、いずれにしても、天然林や泥炭地の開発自体を一律に否定することは適当ではなく、その開発が持続可能な形になっていることが重要と考えています。
16	2	This requirement is stated in MSPO Principle & Criteria – Principle 3: Compliance to legal requirements, Clause 4.3.1 Regulatory Requirements; where the MSPO has mandated all Malaysian palm oil operations to comply with the applicable local, state, national and ratified international laws and regulations.	It is vital to assure palm oil Buyers that the Malaysian's palm oil only produce from legal sources.	本調達基準案の検討に当たっては、多様なステークホルダーから提供いただいた情報を基に、パーム油が持続可能な形で生産されるために求められる重要な4つの要件を設定した上で、各認証スキームのスキームオーナーからのヒアリングにより、ISPO、MSPO、RSPOが調達基準案2①～④の考え方に沿った認証スキームであることを確認したところで。
17	2	This requirement is stated in MSPO General Principles & Criteria 4.7 Development of New Planting, Clause 4.7.1 High Biodiversity Value and Clause 4.7.2 Peat Land; where the MSPO has mandated all oil palm shall not be planted on land with high biodiversity area (unless the planting is compliance with the National and/or State Biodiversity Legislation) and the oil palm can only be developed on peat land (in accordance to MPOB guidelines on peat land development or industry best practice).	Cultivation of oil palm on peat land and high biodiversity area has adverse impact to the environment.	本調達基準案の検討に当たっては、多様なステークホルダーから提供いただいた情報を基に、パーム油が持続可能な形で生産されるために求められる重要な4つの要件を設定した上で、各認証スキームのスキームオーナーからのヒアリングにより、ISPO、MSPO、RSPOが調達基準案2①～④の考え方に沿った認証スキームであることを確認したところで。
18	2	2②を以下のとおり修正 泥炭地や天然林を含む環境上重要な地域が適切に保全されていること。 →泥炭地や天然林など環境上重要な地域だけでなく二次林も含めたすべての天然林の大規模な転換をしないなど、適切に保全されていること。	SDGs(持続可能な開発目標)や国連気候サミットの森林に関するニューヨーク宣言にも掲げられている森林減少ゼロでは、重要な森林の保全だけでなく、二次林も含めたすべての天然林の転換も含むので、それを基準として示すことが必要。	森林が持続可能な形で利用されていることが重要であり、天然林であるということのみをもって全て開発不可とするよう求める必要はないと考えています。
19	2	Add explicit condition of no deforestation. Add reference to requirements for palm oil to be produced without clearance of natural forests, including conversion to plantations, and ensures the protection of High Conservation Value (HCV) areas and High Carbon Stock (HCS) forests. Add explicit condition of no peatland development. Palm oil must be produced without development or drainage of peatlands, regardless of depth, and with the obligation of rewetting and restoration for existing plantations on peatlands in accordance with best available science.	No deforestation is very important issue because it relates to biodiversity, climate change and local needs and SDGs set it as a 2020 target. The High Carbon Stock Approach is a methodology that can be used to identify High Carbon Stock forests for protection, and application of the approach results in a negotiated Integrated Conservation and Land Use Plan between companies and communities that upholds human rights, land rights, ensures FPIC is obtained and incorporates HCV areas, HCS forests and peatlands into set-aside areas for conservation. It is a tool that builds upon requirements for RSPO certification which allows forest and peatland conversion.	天然林や泥炭地ということでその開発自体を一律に否定することは適当ではなく、その開発が持続可能な形になっていることが重要と考えています。
20	2	2②では不明確なので、環境上重要な森林だけでなく、二次林も含めた一般の天然林破壊のゼロを明記する。(②)	SDGsや国連気候サミットの森林に関するニューヨーク宣言にも掲げられている森林減少阻止では、重要な森林の保全だけでなく、二次林の転換も含むので、それを基準として示すことが必要。森林減少ゼロは、High Carbon Stock Approach(HCSA)で確認する。	森林が持続可能な形で利用されていることが重要であり、天然林であるということのみをもって全て開発不可とするよう求める必要はないと考えています。
21	2	1.) This requirement is stated in MSPO Principle & Criteria clause 4.3.2 Land use rights; where the MSPO has defined suffice guidelines to ensure the Malaysian palm oil does not diminish the land use rights of other land users. 2.) On FPIC – MSPO should provide a more comprehensive guidelines and fine points on “how”, “who” and “when” on the execution of FPIC concept (to benchmark against RSPO guideline)	The entire supply chain of Malaysian palm oil is assured to be free from issues related to rights of local communities and indigenous people.	本調達基準案の検討に当たっては、多様なステークホルダーから提供いただいた情報を基に、パーム油が持続可能な形で生産されるために求められる重要な4つの要件を設定した上で、各認証スキームのスキームオーナーからのヒアリングにより、ISPO、MSPO、RSPOが調達基準案2①～④の考え方に沿った認証スキームであることを確認したところで。
22	2	The conditions that are described under section 2 need to be further elaborated upon, to ensure there is a shared and complete understanding of the criteria, and what is expected in terms of indicators that support this, eg what indicators will be used to determine whether “the ecosystem is conserved”	The language in the Sourcing Code is vague and leaves too much open to the reader’s interpretation, such as when describing a need to “properly conserve” important areas. More stringent guidance and indicators should be provided as it relates to conservation of the ecosystem, and ‘important areas’, to ensure that all scales and functions of the ecosystem are identified and conserved.	調達基準2の具体的な内容については別紙に示しています。

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
23	2	(3) Specify: Indigenous and local communities right to give or withhold their Free, Prior, and Informed Consent to operations on lands to which they hold legal, communal, or customary rights were respected. Land tenure rights were respected.		ご意見を踏まえて、別紙の表現に合わせた修正を検討します。
24	2	2③を以下のとおり修正 先住民族等の土地に関する権利が尊重されていること。 →先住民族等の土地に関する権利を尊重し、事前の情報提供に基づく、自由意思による合意形成を図ること。	権利尊重では曖昧なので、別紙(確認方法)で求められているFPICとして明確な基準とする	ご意見を踏まえて、別紙の表現に合わせた修正を検討します。
25	2	Palm oil must be produced in accordance with international human rights norms not just with reference to national or region specific laws and regulations. So, add international human rights norms.	Palm oil must be is produced in compliance with all relevant international, national and local legislation and regulation. National or region specific laws and regulations may not be comprehensive with respect to obligations to uphold human rights, including the recognition of land rights and the rights for Indigenous Peoples. National or region specific laws and regulations may not align with norms outlined by International Labor Organizations with respect to labor rights norms.	本調達基準案の検討に当たっては、多様なステークホルダーから提供いただいた情報を基に、パーム油が持続可能な形で生産されるために求められる重要な4つの要件を設定しています。なお、ご意見にあるような要素については、調達コード(共通事項)の中で規定しています。
26	2	Add explicit reference to “obtaining Free, Prior and Informed Consent for all developments” here though Appendix mentions it regarding section 4	Palm oil must be is produced in compliance with all relevant international human rights norms.	ご意見を踏まえて、別紙の表現に合わせた修正を検討します。
27	2	This requirement is mentioned in MSPO Principle & Criteria 4, Clause 4.4.5 Employment Condition; where MSPO has incorporated a set of good indicators to assure no force labor/child labor and no discrimination of workers in the supply chain.	Certified-sustainable palm oil shall always be assured to free from violation of national laws and regulations, exploitation of workers' welfare and compliance to human right standard.	本調達基準案の検討に当たっては、多様なステークホルダーから提供いただいた情報を基に、パーム油が持続可能な形で生産されるために求められる重要な4つの要件を設定した上で、各認証スキームのスキームオーナーからのヒアリングにより、ISPO、MSPO、RSPOが調達基準案2①～④の考え方に沿った認証スキームであることを確認したところで。
28	2	(4) Rephrase to say that forced and child labor is strictly prohibited. Add that workers rights will be respected, “in accordance with the Universal Declaration of Human Rights and the UN Guiding Principles on Business and Human Rights. The International Labor Organization Core Conventions were upheld.”		労働に関しては、強制労働や児童労働の禁止を含め、労働者の権利が尊重されるよう、移住労働者を含めた適切な雇用手続き、最低賃金の確保、労働安全対策などを求める内容となっておりますので、原案どおりとしたいと考えています。
29	2	(4) Suggest to include no exploitation to cover other social/labour concerns e.g. minimum wage met, no excessive overtime, freedom of association, grievance mechanisms etc.	To cover all relevant social sustainability concerns.	労働に関しては、強制労働や児童労働の禁止を含め、労働者の権利が尊重されるよう、移住労働者を含めた適切な雇用手続き、最低賃金の確保、労働安全対策などを求める内容となっておりますので、原案どおりとしたいと考えています。
30	2	Add reference to ILO and Free and Fair Labor in Palm Oil Productions: Principles and Implementation Guidance..	Palm oil must be is produced in compliance with all relevant international human rights norms.	国内外でパーム油に関する様々なガイダンスがある中で、特定のものを要件に入れることは適当でないと考えています。
31	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil	All settlers of these schemes manage their oil palm plantations sustainably which emphasizes responsibility for 3 main elements including environmental care, social care and long – term profits. They also comply with all principles stated in MSPO	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
32	3	パーム油の生産現場における取組を認証するスキームとして ISPO,MSPO、RSPOがあり、小規模農家を含め幅広い生産者が改善に取り組むことを後押しする観点から、これらの認証を受けたパーム油を活用できるとする、とされたことは評価する。	各方面の意見を踏まえ、十全の検討がなされた結果と考えられ、現実的で適正な案と考えられるため。	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
33	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil	MSPO has established itself as a national certification scheme for sustainable palm oil in Malaysia. It is based on 7 principles and criterias which are in line with Section 2, ① to ④. Malaysia will make MSPO mandatory by December 2019 for all growers and producers, both small holders and plantation companies. As such all palm oil produced in Malaysia will be certified sustainable by january 2020 in which the traceability of such MSPO certified palm products can be verified.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
34	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil	MSPO is the Malaysia's national sustainability scheme, which covers all relevant requirements of sustainability in Malaysia. Our oil palm smallholders are certified under MSPO or will be certified under MSPO. MSPO will be mandatorily implemented by December 2019	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
35	3	Support MSPO	MSPO will be mandatory for all growers in Malaysia by the end of 2019. With smallholdings (defined as smaller than 40ha) accounting for about 40% of planted area in Malaysia, support for MSPO = support for small farmers. It is difficult/ not realistic to expect smallholders to embrace RSPO, widely regarded as a big boys game, so supporting MSPO will offer small farmers better access for their sustainably produced crop.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
36	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme to certify sustainability efforts at palm oil production sites.	MSPO is the national sustainability scheme, which covers all relevant requirements of sustainability in Malaysia which are in line with Section 2., ① to ④. MSPO will be mandatorily implemented by December 2019 including smallholders.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
37	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil.	MSPO has established itself as a national certification scheme for sustainable palm oil in Malaysia and the requirements is complied with the sustainable sourcing code for palm oil as stated in the Section 2., ① to ④. MSPO will be mandatorily implemented by December 2019 for all palm oil growers and producers, both oil palm smallholders and plantation companies. As such all palm oil produced in Malaysia will be certified sustainable by January 2020 in which the traceability of such MSPO certified palm products can be verified through this certification scheme.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
38	3	MSPO certified CPO is the ideal source.	MSPO covers most of the items in the Sourcing Code.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
39	3	MSPO covers plantations of oil palms of all sizes. This scheme is inclusive.	The scheme has the full support of the Government and being inclusive by Malaysian Palm Oil producers.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
40	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil	Under msपो scheme all smallholders will be group minimum 50 smallholders under Sustainable Palm Oil Cluster (SPOC).	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
41	3	ISPO, MSPO, RSPOの認証を受けたパーム油を活用できる事は、高く評価できる。	今回の持続可能性パーム油を消費者に普及・拡大する主旨と目的を考えれば、多岐の需要に合う様に供給の選択肢が出来た事は、極めて有意義であると思う。加えて、それぞれの制度に有る固有の欠点の改善を促す為に、各々の制度が比較され、競争による向上が進む事が期待できる。また、この3つの制度が使えれば、現在欠点となっている部分を日本側の需要者がニーズに応じて補う事で、より高度の持続可能性を実現できる。	ISPO, MSPO, RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
42	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil	MSPO is a certification required by the government of Malaysia which has taken into account the long term impact of the 3 elements including environment, social and economic aspects as well as providing opportunity for smallholders to manage their plantations sustainability.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
43	3	Beside the schemes mentioned in the draft as “in line with” the conditions for sustainable palm oil production, there are other schemes that fulfil the requirements and should thus be included. More specifically, ISCC should be included in the list of schemes to certify efforts at palm oil production sites in line with points 1-4 in section 2.	ISCC is a certification scheme for sustainable and deforestation free supply chains. It covers the entire supply chain and all kinds of bio-based feedstocks and renewables. Independent third party certification ensures compliance with high ecological and social sustainability requirements, greenhouse gas emissions savings and traceability throughout the supply chain. More than 17,000 certificates in over 100 countries have been issued ISCC is: ・ Globally applied in different markets including food (e.g. edible oils, sugars), feed, bioenergy (mainly biofuels) and the chemical industry (e.g. food packaging) ・ Recognised by the European Commission for biofuels since 2011 ・ Fulfilling the requirements of the Sustainable Agricultural Initiative (SAI) ・ Contributing towards the achievement of the United Nations Sustainable Development Goals (SDGs) and the implementation of the goals of Paris COP21 With the certification standard of ISCC the conditions laid down in points 1-4 in section 2 are covered. Especially, we would like to highlight point 2: This requirement is covered under Principle 1 “Protection of land with high biodiversity value or high carbon stock”. ISCC is one of the few schemes in the world that are fully traceable and truly deforestation free. The compensation of deforested areas is not allowed, unlike other schemes mentioned in the draft. ISCC is used for smallholder certification, mainly for palm. Land use change is assessed through a sophisticated remote sensing tool. Point 1: Covered by Principle 5 “Compliance with laws and international treaties” Point 3 and 4: Both covered by Principle 4 “Compliance with human, labour and land rights”	ご提案のISCCについては、今後、スキームオーナーより詳細についてご説明いただき、調達基準案2①～④の考え方に沿ってパーム油の生産現場における取組を認証するもので、かつ、ISPO、MSPO、RSPOと同等以上ということが確認できれば、これら3つの認証と同様に扱うこととします。
44	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil	MSPO is the national sustainability scheme, which covers all relevant requirements of sustainability in Malaysia. All of our smallholders are certified under MSPO or will be certified under MSPO. MSPO will be mandatorily implemented by December 2019. In SPOC Machap, there has been 50 smallholders already implemented and certified by certification bodies and those number contribute about 150 Acre and the numbers keep rising by this time. SPOC Machap has been certified by MSPO in 3rd February 2018.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
45	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil	これらのスキームのすべての入植者は、環境保護、社会保護、長期的な利益を含む3つの主要要素に対する責任を強調するパーム油のプランテーションを持続的に管理しています。また、MSPOに記載されているすべての原則	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
46	3	Malaysian Sustainable Palm Oil (MSPO) is a preferred certification as its fundamental statements are emphasized on the importance of People, Profit and Planet. All the 3P's must be balanced in term of sustainability.	a) It is a national certification in Malaysia and a mandatory certification scheme for both commercial scale plantation and smallholders b) MSPO is traceable as Crude Palm Oil (CPO) can be traced right up from big scale plantations to smallholders. Refined oil can be tracked to the oil palm mills. With the introduction of an additional standard under MSPO supply chain standards (SCS), certified palm oil is traceable throughout the whole process from mills to refinery and palm kernel crusher. c) A total of 650,000 smallholders are certified and will be certified under this scheme to ensure sustainability of 3P's. This will directly assisting the indigenous group as smallholders improving their socio economic.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
47	3	Prefer MSPO oil over RSPO oil because the former may entail lower carbon footprint	Within the RSPO scheme, the highest price premium is achieved for Fully Segregated oil. As RSPO is also voluntary, not all mills in Malaysia are RSPO compliant. Therefore, some RSPO certified plantations may find that the nearby mill is not suitable, forcing them to transport FFB over longer distances to comply with RSPO Full Segregation. On the other hand, MSPO will be mandatory for all growers and mills in Malaysia by the end of 2019. So there will be a natural tendency for FFB to be transported to the nearest mill for processing (FFB transport cost is an important economic consideration for FFB suppliers).	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
48	3	mpso is the preferred certification	a) mspo mandatory in Malaysia and national certification scheme, b) mspo is important as 650,000 smallholders are certified & will be certified under this scheme, c) mspo is traceable as CPO can be traced right up to plantations & smallholders. Refined oil can be tracked to the mills, d) mspo certified palm oil is traceable throughout the whole oil palm supply chain starting from plantations /smallholder through dealers of palm fruits to the mill to produce CPO then supply chain audit for refinery & palm kernel crushers.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
49	3	I fully support that Malaysian Sustainable Palm Oil (MSPO) is chosen to be one of the schemes to certify sustainable palm oil production at sites.	MSPO is a governmental initiative for local palm oil producers to get sustainable certification which covering three main elements such as Planet (environmental), People (social, safety and health) and Profit (economy growth). These are addressed in the ISO Guide 82 for addressing sustainability in standards which covers the three elements as stated above.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
50	3	I fully support that palm oil and palm kernel oil which are certified under MSPO scheme be one of the sustainable sourcing for Tokyo 2020.	MSPO scheme is taking consideration and adapting several international standards such as but not limit to: 1. ISO 9001 – Quality Management System 2. ISO 14001 – Environmental Management System 3. OSHAS 18001 – Occupational Safety and Health Management System 4. SA 8000 – Social Accountability in Workplace	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
51	3	RSPOはよいが、ISPOとMSPOは認めるべきでない	ISPOとMSPOは先住民との紛争地域のものや、保護価値の高い森林を破壊して作ったプランテーション、あるいは深い泥炭湿地帯を破壊して造成したプランテーションからのパーム油でも認証するため	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。ただし、組織委員会は、ISPO、MSPO、RSPOを活用可能な認証として位置づけることが適当であることを確認するために、これらの運営状況を引き続き注視することとしています。
52	3	「持続可能なパーム油のための円卓会議」(RSPO)、MSPO、ISPOを活用できる認証制度としていますが、基準を満たしていないと思います。上記の認証制度を上回る画期的な基準作りを期待します。	同制度には、一度伐採された二次林を含む一般の天然林の保全規定がないためです。国連の持続可能な開発目標(SDGs)のターゲット15.2には「2020年までに、あらゆる種類の森林の持続可能な経営の実施を促進し、森林減少を阻止し、劣化した森林を回復し、世界全体で新規植林及び再植林を大幅に増加させる」とあるため、基準案は不足していると思います。	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。ただし、組織委員会は、ISPO、MSPO、RSPOを活用可能な認証として位置づけることが適当であることを確認するために、これらの運営状況を引き続き注視することとしています。
53	3	ISPO, MSPO, and RSPO do NOT ensure compliance with the requirements in #2. ISPO and MSPO only relate to legal compliance, and often deforestation and peatland clearance is legally permissible. RSPO does not prohibit clearance of peatland or all forests; it allows for clearance of so-called “secondary” forests which often store significant levels of carbon and are home to endangered species and biodiversity. (3) Credits do nothing to support sustainable production. The money usually ends up supporting destructive palm oil expansion. Instead, the only credible standard to ensure responsible palm oil production in line with the objectives of part 2, is the High Carbon Stock Approach methodology, which is supported by the vast majority of the palm oil industry. The HCSA methodology incorporates the procedure outlined in the appendix but goes further to protect all valuable forests.		RSPOについても、課題が指摘される場合がありますが、調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。組織委員会として最終的に目指すべきところは、この調達基準を策定し、それに沿った調達を行うことによって、持続可能なパーム油を調達する動きが(大会後も継続して)長期的に拡大し、それを通じて、生産現場の改善が進むことです。その観点からは、クレジット方式も、当該クレジットの発行元の生産現場の改善につながるものであり、この調達基準を策定する目的に合うものと考えています。なお、ISPO、MSPO、RSPO以外の認証制度についても、調達基準案2①～④の考え方に沿ってパーム油の生産現場における取組を認証するもので、3つの認証と同等以上であることが確認できたものは同様に扱うことができることとしています。

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
54	3	ISPO、MSPOは外すべき	ISPOはインドネシア政府やパーム油産業・業界団体、MSPOはマレーシア政府やパーム油産業・業界団体による認証で、基準はRSPOに比べて甘いことが、先住民等森林とともに暮らす人々を支援するNGO Forest Peoples Programmeによるスコアも低い。 https://www.forestpeoples.org/sites/default/files/documents/Palm%20Oil%20Certification%20Standards_lowres_spreads.pdf ISPOとMSPOは持続可能性の基準を満たすことは到底不可能であり、外すべきである。	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。ただし、組織委員会は、ISPO、MSPO、RSPOを活用可能な認証として位置づけることが適当であることを確認するために、これらの運営状況を引き続き注視することとしています。
55	3	大会組織委員会の考え方に賛同し、当該基準(案)を支持いたします。	今般の持続可能性に配慮したパーム油の調達基準(案)には、パーム油が持続可能な形で生産されていると認められるための確認ポイントが明示され、その認証スキームとしてISPO、MSPO、RSPOの各認証や第三者機関による確認を実施することが明記されていることに対して賛同いたします。	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
56	3	MSPO IS THE PREFERRED CERTIFICATION	I. MSPO IS MANDATORY IN MALAYSIA AND NATIONAL CERTIFICATION. II. 650,000 SMALLHOLDERS WILL BE CERTIFIED UNDER THIS SCHEME. III UNDER MSP, CPO IS TRACEABLE RIGHT UP TO THE PLANTATION AND SMALLHOLDERS. REFINED PO CAN BE TRACE TO THE MILLS. IV. PALM OIL PRODUCTS ARE TRACEABLE THROUGH THE WHOLE SUPPLY CHAIN RIGHT FROM THE PLANTATION/SMALLHOLDERS, DEALERS OF PALM FRUITS TO THE MILLS, TO PRODUCE CPO, THEN SUPPLY TO REFINERY AND PALM KERNEL CRUSHERS. ALL THROUGH SUPPLY CHAIN AUDIT.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
57	3	Supporting a certificate that is not considered sustainable under the Tokyo 2020 code is illogical.	Please reconsider wording if you wish to support efforts of small scale farmers or you wish to support sustainable sourcing. Small scale farmers can be certified under RSPO with support from local NGOs/mills, etc, but without the backing of an international entity it deems RSPO unnecessary which is illogical if your goal is sustainability.	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
58	3	Point (1), good efforts from Tokyo 2020 to support Smallholders improvement in operating their farm land.	In Malaysia, most palm oil smallholders are depending on this crops as their main source of income. It would be a great honour to have support and effort from one strong country in sustaining these smallholders income.	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
59	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil	All settlers of these schemes manage their palm oil plantations sustainably which emphasizes responsibility for 3 main elements including environmental care, social care and long - term profits. They also comply with all principles stated in MSPO	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
60	3	MSPO is the sustainability certification chosen because it is the mandatory national standard containing the required sustainable principles, criteria and indicators	MSPO certified sustainable palm oil is traceable throughout the whole supply chain starting from plantations/smallholders through dealers of palm fruits to the mills to produce CPO then followed by supply chain audit at the refinery and palm kernel crushers such that palm oil and palm kernel oil produced are sustainable.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
61	3	「(1)これらの認証については、実効性の面で課題が指摘される場合がある」のであれば、ISPO、MSPO、RSPOそれぞれどの部分が2項①～④に足りず、具体的に何に気を付けるべきかを明記すべき	実効性に課題があると認めながら、ISPO、MSPO、RSPOいずれも「活用できる」とすれば、組織委員会として3つの認証制度が持続可能であることを認めているのと同じである。「幅広い生産者が改善に取り組むことを後押し」することを期待しているのであれば、各認証制度のどの項目に課題があるのかを具体的に明示することで改善を促すべきである。	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。調達基準において、各認証について指摘される課題を網羅的に記載することは難しいと考えていますが、各認証の運営において実効性が疑われるようなケースがないか等について、今後もフォローアップしてまいります。
62	3	大会組織委員会の考え方に賛同し、当該基準(案)を支持いたします。	今回の調達基準(案)においては、パーム油が持続可能な形で生産されていると認められるための確認ポイントが明示され、その認証スキームとしてISPO、MSPO、RSPOの各認証や第三者機関による確認を実施することが明記されていることに対して賛同いたします。	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
63	3	ISPO、MSPO → 削除	SPOとMSPOについては基準のレベルおよび実効面において疑問を感じます。活用可能な認証からは外すべきであると考えます。	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。ただし、組織委員会は、ISPO、MSPO、RSPOを活用可能な認証として位置づけることが適当であることを確認するために、これらの運営状況を引き続き注視することとしています。
64	3	「持続可能性に配慮したパーム油を推進するための調達基準(案)」については、現実的な面で需要家への配慮が必要と考えるが、同基準案は需要家の現実的な調達背景にしっかり配慮されていると考えますので、同基準案を支持します。	生産国の認証を選択肢に入れることが自然であり、持続可能性を追求する本来の主旨に合致しているものと考えます。	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
65	3	<p>パーム油の認証については、1、サステナブルにつき一定以上の基準が確保されていること。2、その基準を守っていることを証明する客観的評定がなされること。3、認証運用にあたっての実行可能性が担保されること。4、認証にともなう負担が公正で適正であることが確認されること。等が必要条件と考えています。</p> <p>このうち、1の基準に関しては、大きくは環境、労働の2つの面で、一定以上の基準が確保される必要があります。特に課題となる人権保護に関して、供給国の労働者の労働環境・安全性・給与収入の保護・コンプライアンスに反しない雇用契約などは、国際CSR基準で求められている様に、当然の選定基準になります。</p> <p>RSPOは、欧州でデファクトスタンダードとなり、サステナブルの道を切り開いてきた先駆的システムとして、その基準も一定のレベルを達成していると評価しています。一方、現段階では、MSPO等の国家認証制度も国の法律にてパーム油の生産活動をルール化して法令遵守を求めていることからすれば、否認する様な瑕疵は無いと考えています。RSPOとMSPO等との差は、前者が会員制で、他に選択のない場合は、当該農園に関しては一定の有効性を有するものの、一定の内部ルールで運用する認証システムです。一方、MSPO等は、アジア+D9農業の特性を踏まえつつ、国全体として持続可能性を目指すものであり、その期待と効果は大きいシステムです。</p> <p>2の基準を守っているとの客観的評定は、RSPOについては、各種NGOがサポートしており、その評定基準は厳しいとされています。一方、MSPO等の基準については、義務化の方向が示されていることから、現地も緊張感を持っており、査察は政府が社会的公正な観点から検証されることになると考えられます。なお、今回の検討会において、一部に環境対応において、生産国政府が不正に関与しているかのような発言がありました。生産国政府は、これを明確に否定していることからすれば、これを理由にした排除は合理性がないものと考えます。</p> <p>3の実行可能性については、RSPOは、すでに西欧諸国を中心に実績を有していると言えます。MSPOも次年度から具体的に認証発行可能としているところであり、今後の具体的な取り組みが期待されています。また、流通については、いずれのサステナブル制度の油でも、各供給国から船積み時に証明書を入力し、海上輸送の物流管理を行えば、輸入通関までの物流管理を確認ができるものと考えます。輸入通関後は、メーカーから流通・販売店まで、どのような仕組みでサステナブルなパーム油を担保・保証していくかを検討していかなければなりません。この点はいずれの制度であっても同様であると考えます。</p> <p>各認証が切磋琢磨して、よりよい基準となりうること、さらに、我が国、消費者、購買者に多様な選択の余地を与えることなどなどを総合勘案し、RSPO並びにMSPO等の国家認証制度等も推奨認証として明示的に組み込まれたことを高く評価するものです。</p>	<p>パーム油の認証については、1、サステナブルにつき一定以上の基準が確保されていること。2、その基準を守っていることを証明する客観的評定がなされること。3、認証運用にあたっての実行可能性が担保されること。4、認証にともなう負担が公正で適正であることが確認されること。等が必要条件と考えています。</p> <p>このうち、1の基準に関しては、大きくは環境、労働の2つの面で、一定以上の基準が確保される必要があります。特に課題となる人権保護に関して、供給国の労働者の労働環境・安全性・給与収入の保護・コンプライアンスに反しない雇用契約などは、国際CSR基準で求められている様に、当然の選定基準になります。</p> <p>RSPOは、欧州でデファクトスタンダードとなり、サステナブルの道を切り開いてきた先駆的システムとして、その基準も一定のレベルを達成していると評価しています。一方、現段階では、MSPO等の国家認証制度も国の法律にてパーム油の生産活動をルール化して法令遵守を求めていることからすれば、否認する様な瑕疵は無いと考えています。RSPOとMSPO等との差は、前者が会員制で、他に選択のない場合は、当該農園に関しては一定の有効性を有するものの、一定の内部ルールで運用する認証システムです。一方、MSPO等は、アジア農業の特性を踏まえつつ、国全体として持続可能性を目指すものであり、その期待と効果は大きいシステムです。</p> <p>2の基準を守っているとの客観的評定は、RSPOについては、各種NGOがサポートしており、その評定基準は厳しいとされています。一方、MSPO等の基準については、義務化の方向が示されていることから、現地も緊張感を持っており、査察は政府が社会的公正な観点から検証されることになると考えられます。なお、今回の検討会において、一部に環境対応において、生産国政府が不正に関与しているかのような発言がありました。生産国政府は、これを明確に否定していることからすれば、これを理由にした排除は合理性がないものと考えます。</p> <p>3の実行可能性については、RSPOは、すでに西欧諸国を中心に実績を有していると言えます。MSPOも次年度から具体的に認証発行可能としているところであり、今後の具体的な取り組みが期待されています。また、流通については、いずれのサステナブル制度の油でも、各供給国から船積み時に証明書を入力し、海上輸送の物流管理を行えば、輸入通関までの物流管理を確認ができるものと考えます。輸入通関後は、メーカーから流通・販売店まで、どのような仕組みでサステナブルなパーム油を担保・保証していくかを検討していかなければなりません。この点はいずれの制度であっても同様であると考えます。</p> <p>各認証が切磋琢磨して、よりよい基準となりうること、さらに、我が国、消費者、購買者に多様な選択の余地を与えることなどなどを総合勘案し、RSPO並びにMSPO等の国家認証制度等も推奨認証として明示的に組み込まれたことを高く評価するものです。</p>	<p>本調達基準案の検討に当たっては、多様なステークホルダーから提供いただいた情報を基に、パーム油が持続可能な形で生産されるために求められる重要な4つの要件を設定した上で、各認証スキームのスキームオーナーからのヒアリングにより、ISPO、MSPO、RSPOが調達基準案2①～④の考え方に沿った認証スキームであることを確認したところです。</p>
66	3	調達基準(案)を支持いたします	<p>パーム油を食品の原材料として調達する当社にとって、調達の多様性を確保するため、またコスト面からも複数の選択肢を持つことは必須です。RSPOのみならず、MSPO、ISPOの選択肢を設けた調達基準(案)は妥当なものと考えます。</p>	<p>ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。</p>
67	3	「持続可能性に配慮したパーム油を推進するための調達基準(案)」を支持します	調達の選択肢が多いほうが安定した調達が可能になると思うから	<p>ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。</p>
68	3	<p>認証パーム油の範囲について。</p> <p>本調達基準ではISPO、MSPO、RSPOを活用可能な認証として位置付けていることを妥当と考える。</p>	<p>本来の目的は持続可能なパーム油の導入である。RSPOは中でも進んでいる方ではあるが完全とは言えず、課題も多い。その中でRSPOに限定することは著しく合理性を欠く。今回のオリバラの取り組みを通じて各仕組みを理想の状態に向けて進歩させていくことに意味があると考え。その意味では条文(5)その他のスキームについても記述されていることは非常に評価している。</p>	<p>ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。</p>
69	3	「持続可能性に配慮したパーム油を推進するための調達基準(案)」を支持します	<p>購買担当として、調達の選択肢が多いほうが安定した調達、供給、価格に繋がると思うから</p>	<p>ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。</p>
70	3	<p>大会組織委員会の考え方に賛同し、当該基準(案)を支持いたします。とりわけISPO、MSPO、RSPOの認証を受けたパーム油を同列の位置づけたことを高く評価します。環境ビジネスを主眼とし、現地政府の対応を一方的に批判する一部NGO等の誘導に乗らず、国全体のサステナビリティの確保を目指す現地政府や専門家のヒアリングを交えた広範な議論を踏まえて、多様な意見を適正に総括したことを評価します。公開された議事録でも明らかなようにコスト構造等を説明し得ない民間のRSPOだけでなく、公共インフラ的側面の強いMSPOなども同列の位置づけとなり、多岐の需要に合う様に供給の選択肢が出来た事を評価するところです。今回の決定は、2020年の東京オリンピックばかりでなくその後も日本のレガシーとなっていくことになることからすれば、これまでのようにRSPO基準のみで、個別企業が一方的に評価序列化され、一部のNGO等の不当な批判にさらされるリスクから解放される可能性が生まれたことは、東京オリンピック委員会の高い社会的貢献として高く評価されることです。</p>	<p>長期にわたって、熱心な議論の行われた検討会内容を確認することなく、意図的にRSPOのみの賛歌を繰り返す大手マスコミや環境ビジネスを主眼とする一部NGOの誘導に乗らず、現地政府のヒアリングを交えた広範な議論を踏まえて、多様な意見を適正に総括したことは、大変有意義なことです。とりわけ、ブランドと称してコスト構造を全く説明しようしない民間のRSPOだけでなく、公共インフラ的側面の強いMSPOなども同列の位置づけとなり、多岐の需要に合う様に供給の選択肢が出来た事は高く評価されることです。今回の決定は、オリンピック後もレガシーとなっていくことになることから、RSPO基準のみで、個別企業が一方的に評価判断され、NGO等の不当な批判にさらされるリスクが軽減される可能性が少しでも広がる可能性が出てきたことも、大いなる貢献だと考えられます。</p>	<p>本調達基準案の検討に当たっては、多様なステークホルダーから提供いただいた情報を基に、パーム油が持続可能な形で生産されるために求められる重要な4つの要件を設定した上で、各認証スキームのスキームオーナーからのヒアリングにより、ISPO、MSPO、RSPOが調達基準案2①～④の考え方に沿った認証スキームであることを確認したところです。</p>
71	3	<p>We are pleased to note that various palm oil sustainability certification schemes have been recognized in the Sourcing Code for Palm Oil such as ISPO, MSPO and RSPO. We are in support that country specific schemes such as Malaysia's National Palm Oil Sustainability standard i.e. MSPO be recognized and adopted as one of the sustainability sourcing requirement in the Sourcing Code for Palm Oil for the Tokyo 2020 Games.</p>	<p>It will help promote and support not only palm oil producers, but including smallholders for the improvement of their production sites, leading to good sustainable practices and responsible production of palm oil.</p>	<p>ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。</p>

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
72	3	RSPO, MSPO and ISPO criteria do not cover the conditions required for No Deforestation, No Peatland and No Exploitation' palm oil productions. So, POIG (Palm Oil Innovation Group) verified oil should be listed as the recommended independent third-party verification system for palm oil, in addition to supplementary certification system.	MSPO and ISPO criteria do not cover valuable forest protection. MSPO lacks no forced labor requirement in its standards. ISPO lacks no forced labor and FPIC requirements in its standards. MSPO and ISPO just seems to require legal compliance about environmental issues. RSPO standard permits deforestation, peatland development and audit procedures are not adequate for upholding labor rights or accurately assessing labor conditions. It was found that there are illegal labor practices in RSPO certified plantations. Voluntary certification systems can be useful and powerful tools for establishing robust and meaningful production practices, performance standards and verifying the origin and social and environmental impacts of forest footprint commodities like pulp and paper and palm oil. They also come with their own sets of challenges, in the form of shortcomings in the standards themselves; variance in their interpretation; weak auditing procedures to assess conformance with the standards; weak governance and accountability of the systems and certification bodies/auditors; or lack of independence and integrity of the audits themselves. So, while voluntary certification systems may be a tool used by TOGOC, they cannot be relied upon to guarantee sustainability and respect for human rights. In particular, the Roundtable on Sustainable Palm Oil, Malaysian Sustainable Palm Oil, Indonesian Sustainable Palm Oil (ISPO) certifications cannot be relied upon to assure the sourcing of responsible products. There is a need to supplement the dominant voluntary certification systems used for both the pulp and paper and palm oil industries with enhanced due diligence systems, including a requirement on suppliers to meet No Deforestation, No Peatland and No Exploitation compliance criteria; and to put innovative standards and tools such as the High Carbon Stock Approach and Palm Oil Innovation Group into practice.	本調達基準案の検討に当たっては、多様なステークホルダーから提供いただいた情報を基に、パーム油が持続可能な形で生産されるために求められる重要な4つの要件を設定した上で、各認証スキームのスキームオーナーからのヒアリングにより、ISPO、MSPO、RSPOが調達基準案2①～④の考え方に沿った認証スキームであることを確認したところですが、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押しする観点から、これらを活用できることとしています。POIGについては、RSPO認証を取得していることが前提の上乗せの取組と認識しており、RSPOに含まれるものとして扱うこととして考えています。
73	3	3全体を以下に修正。 以下のパーム油の認証制度について、上記2①～④を原則、満たしているものとする。 ISPO ① MSPO ①③' RSPO ①③'④ POIG ①②'③'④ 適合しない項目については、4に定められた方法によって確認をする。	ISPOの基準では、規制上の生態系の保全を超えるような森林保全を求める規定や、先住民族等の土地権の尊重で求められるFPIC(事前の情報提供に基づく自由意思による合意形成)についての規定、そして強制労働を禁止する規定がない。MSPOの基準においてもFPICを求める規定があるものの、生態系保全については法規制以上の行為を求める規定はなく、合法であれば環境上重要な森林も開発可能。また、強制労働禁止の規定はない。RSPOでは森林減少ゼロの規定はない。POIG(Palm Oil Innovation Group)は、RSPO認証企業の中で、より先進的な取り組みを行い、第三者監査を行う自主的な取り組み。	本調達基準案の検討に当たっては、多様なステークホルダーから提供いただいた情報を基に、パーム油が持続可能な形で生産されるために求められる重要な4つの要件を設定した上で、各認証スキームのスキームオーナーからのヒアリングにより、ISPO、MSPO、RSPOが調達基準案2①～④の考え方に沿った認証スキームであることを確認したところですが、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押しする観点から、これらを活用できることとしています。一方、ご意見のように、これらの認証に上乗せしてさらなる確認を要求することは事業者の負担を過大にするもので非常に難しいと考えており、こうした確認を要求することで実質的にPOIGによるパーム油しか使用できない状況となることは、中小企業を含む幅広い事業者の取組を促す観点からは必ずしも効果的でないと考えています。
74	3	MSPO is the preferred certification	1. MSPO is mandatory in Malaysia and is a national certification scheme. 2. MSPO is traceable as CPO can be traced right up to plantations and smallholders	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
75	3	パーム油の認証に関し、ISPO、MSPO、RSPO複数を認証油することに賛同致します。	パーム油は食品を始め幅広く使用されている重要な食材であり、認証が特定の組織に偏らず複数存在することは選択の幅が広がることになり、継続して使用し易い環境となり、結果としてパーム油の持続的且つ安定活用に繋がると考えます。もちろん持続可能な食材を使用するという基本的なスタンスについては賛同致します。	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
76	3	MSPO Certification is the preferred certification to be accepted.	The Malaysian Sustainable Palm Oil (MSPO) Certification Scheme is the national scheme in Malaysia for oil palm plantations, independent and organised smallholdings, and palm oil processing facilities to be certified against the requirements of the MSPO Standards. At present, MSPO is being implemented nationwide, and will be made mandatory in Malaysia for all producers and processors by 31 Dec 2019. The MSPO certification also takes into consideration 650,000 smallholders (small scale farmers) in Malaysia and will be certified under this Scheme. At present, the Crude Palm Oil reaching all MSPO certified mills can be traced up to plantations and smallholders. Refined oil can be traced back to the mill.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
77	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil	MSPO is a certification required by the government of Malaysia which has taken into account the long term impact of the 3 elements including environment, social and economic aspects as well as providing opportunity for smallholders to manage their plantations sustainability. The principle behind MSPO scheme in parallel with national and international sustainability code. By its enforcement, both commercial and oil palm planted area own by smallholder (particularly in Malaysia) are on the same term of sustainability principle.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
78	3	MSPO is the preferred certification.	(a) MSPO is mandatory in Malaysia and national certification scheme. (b) MSPO is traceable as crude palm oil (CPO) can be traced right up to plantations & smallholders. Refined palm oil can be tracked to the mills. (c) MSPO is important as 650,000 smallholders in Malaysia are certified and will be certified under this scheme. (d) MSPO certified palm oil is traceable throughout the whole palm oil supply chain starting from plantations/smallholders through dealers of palm fruits to the mill to produce CPO and then supply chain audit for refinery & palm kernel crushers.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
79	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil	All settlers of these schemes manage their palm oil plantations sustainably which emphasizes responsibility for 3 main elements including environmental care, social care and long term points. They also comply with all principles stated in MSPO	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
80	3	MSPO is the preferred certification	a) mspo is important as 650,000 smallholders are certified & will be certified under this scheme b) mspo mandatory in Malaysia and national certification scheme c) mspo is traceable as CPO can be traced right up to plantations & smallholders. Refined oil can be tracked to the mills – from plantations /smallholder through dealers of palm fruits to the mill to produce CPO then supply chain audit for refinery & palm kernel crushers	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
81	3	MSPO is the preferred certification	MSPO is traceable as CPO can be traced right from the plantations to smallholders	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
82	3	MSPO is a well-balance certification which take into account the welfare of farmer and smallholder and at the same time addresses the 17 SDG. MSPO should be the preferred choice for certification	1) MSPO is the National Certification and it is Mandatory for all industry palyers. 2) MSPO takes into account the welfare of 650,000 smallholders and farmers in Malaysia and help improve the income level. All smallholders will be certified under MSPO and it is notfinancially burdensome to smallholders 3) MSPO is traceable along the oil palm supply chain from plantation, dealers and to CPO mill. 4)The refined oil can be traced back to the mills through supply chian audit. 5) MSPO also adopt the international standard of sustainability and support 17 SDG 2030.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
83	3	mspo is the preferred certification	– a) mspo mandatory in Malaysia and national certification scheme , b) mspo is important as 650,000 smallholders are certified & will be certified under this scheme, c) mspo is traceable as CPO can be traced right up to plantations & smallholders. Refined oil can be tracked to the mills	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
84	3	MSPO is the preferred certification	1. Transparent and traceability principles are available in MSPO. 2. The certification scheme is mandatory in Malaysia	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
85	3	MSPO is the preferred Certification	a) mspo mandatory in Malaysia and national certification scheme , b) mspo is important as 650,000 smallholders are certified & will be certified under this scheme, c) mspo is traceable as CPO can be traced right up to plantations & smallholders. Refined oil can be tracked to the mills d) You can also add mspo certified palm oil is traceable throughout the whole oil palm supply chain starting from plantations /smallholder through dealers of palm fruits to the mill to produce CPO then supply chain audit for refinery & palm kernel crushers	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
86	3	Good for smallholders' and also Increasing the Oil Palm Smallholders' Income		ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
87	3	Tokyo 2020 should accept certified palm oil under any one of the schemes (RSPO, MSPO and ISPO).	This will facilitate the sustainable transformation of the palm oil industry, and ensure that smallholders and smallgrowers are included in this transformation.	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
88	3	MSPO certification meets the sustainable sourcing requirements of Tokyo 2020.	MSPO certification addresses the environmental, social and economic aspects of palm oil production. It covers all aspects of palm oil production, from the field to the final product. It includes general principles as well as stringent criteria for all parties involved in palm oil production, from independent smallholders to large processors and traders of palm oil.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
89	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil	All settlers of these schemes manage their oil palm plantations sustainably which emphasizes responsibility for 3 main elements including environmental care, social care and long – term profits. They also comply with all principles stated in MSPO	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
90	3	As an Assocoation that represents 40% (1.87 million hecatres)of the total oil palm planted area in Malaysia, we fully support MSPO being a madataory sustainable certification scheme. The choice for sourcing sustainable palm oil for the Tokyo 2020 Sustainability Plan is highly commendable.	As a nation, Malaysia has demontrated its commitment towards producing sustainable palm oil by making the MSPO standard mandatory by the end 2019. To date, 75% of the total MSPO certified oil palm planted area in the country are members of MPOA.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
91	3	MSPO ensures palm oil produced is of a sustainable production and high quality. The current review of the MSPO standard is an indication of Malaysia's commitment to sustainability.	All aspects of palm oil production is addressed in the MSPO certification, such as the environmental, social and economic aspects. By the end of 2019, it is envisaged that the integrity of MSPO standard will be in par or better than other national standards.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
92	3	The schemes identified as acceptable do not currently provide sufficient certainty that the 4 identified criteria are met. None of the certification systems listed as acceptable include standards to prevent deforestation or peatland conversion.	It is broadly accepted by major industry players such as the Consumer Goods Forum that additional efforts are required, beyond being certified by certification systems cited in the Sourcing Code, which are currently insufficient to provide guarantees of sustainability. The Code should require that companies also have committed policies on No Deforestation, Peatland development or Exploitation (NDPE) and, if aiming to meet the current gold standard, should meet the requirements of the Palm Oil Innovation Group - www.poig.org	本調達基準案の検討に当たっては、多様なステークホルダーから提供いただいた情報を基に、パーム油が持続可能な形で生産されるために求められる重要な4つの要件を設定した上で、各認証スキームのスキームオーナーからのヒアリングにより、ISPO、MSPO、RSPOが調達基準案2①～④の考え方に沿った認証スキームであることを確認したところで、ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。ただし、組織委員会は、ISPO、MSPO、RSPOを活用可能な認証として位置づけることが適当であることを確認するために、これらの運営状況を引き続き注視することとしています。
93	3	We support for Malaysian Sustainable Palm Oil (MSPO) (i.e. Note 2) as a sustainable sourcing scheme for palm oil.	MSPO is the Malaysia national sustainable scheme and it is a mandatory certification for all upstream and downstream palm oil industry players to be certified by December 2019. The MSPO standards consists of comprehensive and strict compliances on 7 core principles which covers: 1) Management Commitment and Responsibility 2) Transparency 3) Compliance to legal requirements 4) Social responsibility, health, safety and employment conditions 5) Environment, natural resources, biodiversity and ecosystem services. 6) Best practices 7) Development of new plantings Palm Oil products are safe and healthy to consume.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
94	3	MSPO is the preferred certification	MSPO certified palm oil is traceable throughout the whole oil palm supply chain starting from plantations /smallholder through dealers of palm fruits to the mill to produce CPO then supply chain audit for refinery & palm kernel crushers	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
95	3	The Malaysian Sustainable Palm Oil (MSPO) scheme is recommended for the certification of palm oil	The national sustainability scheme (MSPO) enables traceability of palm oil throughout the whole palm oil supply chain from plantations to mills. Mandatory implementation of MSPO by end of 2019 shows the commitment by Malaysia to produce sustainable palm oil to the world. As such, 650,000 smallholders are certified and will be certified under this scheme.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
96	3	MSPO is the preferred certification	a) MSPO is mandatory in Malaysia as a national certification scheme b) with MSPO certification, a palm oil product is traceable from retailers to plantations	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
97	3	MSPO is the preferred certification.	a) MSPO is mandatory in Malaysia and it is a national certification scheme. B) Msp is important as 650,000 small holders will be certified under this scheme. C)MSPO is traceable as Crude Palm Oil can be traced right up to plantations and small holders. Refined oil can be traced to the palm oil mills.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
98	3	Supportive of MSPO	1. MSPO is preferred as it is a mandatory national certification scheme for all oil palm growers in Malaysia.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
99	3	MSPO is the preferred certification scheme	MSPO is the only national scheme and is important as all smallholders will be certified under	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
100	3	Dear organisers, herewith we would like to compliment you on the initiative to develop this code and the public consultation on it! We think a palm oil sourcing code by your organisation shows the relevance and importance of creating sustainable palm oil supply chains and hopefully will inspire other organisations to follow your lead! We like in particular that all standards (RSPO, ISPO and MSPO) as well as the RSPO Credit purchase system are recognised in order to also give smaller oil palm producers and manufacturers a chance to comply with the Code. So on behalf of the Solidaridad palm oil team we herewith would like to congratulate you with this draft and wish you the very best with its implementation. Thank you for your attention.		ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。組織委員会として最終的に目指すべきところは、この調達基準を策定し、それに沿った調達を行うことにより、持続可能なパーム油を調達する動きが(大会後も継続して)長期的に拡大し、それを通じて、生産現場の改善が進むことです。その観点からは、クレジット方式も、当該クレジットの発行元の生産現場の改善につながるものであり、この調達基準を策定する目的に適うものと考えています。
101	3	MSPO is a Malaysian government sponsored sustainability scheme to ensure that Palm Oil is certified throughout the supply chain. The oil is even traceable from the oil palm fruit right from where the trees are grown to the time when it is processed in the palm oil mill to the refinery where the oil is fully refined into several value added downstream products like margarine, shortening, cooking oil, bakery/confectionery fats, etc.		MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
102	3	As there are 650,000 smallholders or farmers are directly involved in the planting of oil palm and forming 40% of the total palm oil supplied in Malaysia, it is the government's corporate social responsibility to assist them in earning a decent income as a means to eradicate rural poverty. These smallholders are scheduled to be MSPO certified by end of 2019. It is therefore imperative that MSPO be strongly supported and promoted to receive recognition on an international basis.		MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
103	3	MSPO is recognised as a leading international palm oil certification in the establishment and operation of a scheme towards promoting sustainable management of oil palm in Malaysia.		MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
104	3	Thank you for the inclusion and consideration of MSPO into your sourcing policy.		MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
105	3		8.d)mspo certified palm oil is traceable throughout the whole oil palm supply chain starting from plantations /smallholder through dealers of palm fruits to the mill to produce CPO then supply chain audit for refinery & palm kernel crushers	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
106	3	I prefer that MSPO is the preferred certification system	The system is mandatory in Malaysia and is the national certification scheme. MSPO also is fully traceable. It is a scheme that provides certification to more than 600,000 smallholders in Malaysia.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
107	3		I am writing to show my support for the inclusion and consideration of MSPO as one of the sustainability standard for palm oil to be used in Tokyo Olympic and Paralympic Games 2020. We believe this support for a national sustainability standard is a great milestone for the palm oil industry.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
108	3		2. Support for MSPO also accounts for support and appreciation of the estimated total of 650,000 small-holders and also their families in Malaysia.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
109	3		3. Support for MSPO helps to appreciate the role of palm oil in Malaysia in generating other spin-offs and multiplier effects especially in rural economy leading towards an inclusive wealth creation, socio-economic well-being and security for Malaysia.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
110	3		4. 'Rome was not built overnight'. MSPO certification espouses a phased, nurturing and holistic approach towards balancing the needs of Plant and People with Prosperity in a developing country like Malaysia.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
111	3		5. MSPO is aligned in its focus and goals with continuous improvements towards meeting the Sustainable Development Goals (SDGs) adopted by the United Nations.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
112	3		All settlers of these schemes are committed to MSPO in ensuring sustainable plantation management	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
113	3		MSPO is a certification required by the government of Malaysia which has taken into account the long term impact of the 3 elements including environment, social and economic aspects as well as providing opportunity for smallholders to manage their plantations sustainability.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
114	3		3. MSPO is a certification required by the government of Malaysia which has taken into account the long term impact of the 3 elements including environment, social and economic aspects as well as providing opportunity for smallholders to manage their plantations sustainability.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
115	3	MSPO IS PREFERRED	a) mspo mandatory in Malaysia and national certification scheme , b) mspo is important as 650,000 smallholders are certified & will be certified under this scheme, c) mspo is traceable as CPO can be traced right up to plantations & smallholders. Refined oil can be tracked to the mills	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
116	3	(2)の流通の各段階で受け渡しが正しく行われるよう適切な流通管理が確保されているという部分については、認証油の管理レベルを規定している意図ではないことを補足すべきである。	認証油のMBが認められないような表現であるため。	(1)と注4によって、「認証パーム油」をIP、SG、MBにより管理されたものと示しており、したがって(2)における認証油もMBを含むものです。

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
117	3	(2)「…流通の各段階で受け渡しが行われるよう適切な流通管理が確保…」とあるが、これがIP、SG、MBのことを指している場合、流通管理が確保されているだけでは不足している。追加で、最終製品までCoC(サプライチェーン認証)が繋がっていることを確認すべき	CoCが最終製品まで繋がっていることが確認できない限り、最終製品の原料として本当に認証原料が使われているかの確認が不可能となる。加工の途中で他の原料と取り違えたり、混ぜることも想定されるため、認証原料の使用を求めるとであれば、CoCもセットで求めるべきである。	ISPOやMSPOのような原産国政府による認証スキームについては、日本国内における流通を規制することができないため、最終製品までのCoC認証を求めることは困難ですが、加工や流通の途中で他の原料と取り違えること等が起きないように、適切な流通管理の確保を規定しているところでは。
118	3	(2)は、MBは含まず、SGとIPのみを対象とすることを明記	認証されていない油を混ぜることを認めているマス・バランス方式の購入を認めると、基本準で求めている持続可能性が担保されないものが入ってしまうため。	IP及びSGについては、流通段階の分別管理の負担が大きいと理解しており、これらに限定することは難しいと考えています。 組織委員会として最終的に目指すべきところは、この調達基準を策定し、それに沿った調達を行うことによって、持続可能なパーム油を調達する動きが(大会後も継続して)長期的に拡大し、それを通じて、生産現場の改善が進むことです。その観点からは、マス・バランスやクレジット方式も、生産現場の改善につながるものであり、この調達基準を策定する目的に合うものと考えています。また、クレジット方式は、温室効果ガスの排出権取引等の仕組みもあるように、経済性も含めて合理的な手法と考えています。 なお、加工・流通段階の事業者を含む幅広い関係者の関与を促す観点からは、現物ベースの認証油が望ましく、そのため、そうした現物ベースの認証油が確保できない場合にクレジット方式を活用できることとしています。
119	3	As 3 (2) includes MB or B&C type palm oil certification which use/mix non-certified palm oil, this is unacceptable as non-certified palm oil sources should be excluded from procurement for Tokyo 2020 Olympics at least. In the case that RSPO SG or IP are acceptable, suppliers must be required to conduct additional due diligence and third-party verification of compliance with no deforestation, no peatlands and social requirements as outlined in the POIG Charter Current palm oil certification schemes like RSPO, MSPO and ISPO are not enough to ensure checking conditions of sustainable sourcing If they are used at all as measures of sustainability additional due diligence about the conditions/requirements should be implemented by suppliers, in addition to transparency on origins and NDPE verification status .	Palm Oil code 3(2) allows suppliers to use non-certified oil. This places the Olympics at risk of being associated with palm oil which does not meet responsible production criteria that safeguard against illegality, forest destruction, failure to respect land rights, use of child labor or forced labor. The use of MB or B&C type palm oil will allow suppliers to use such non-certified palm oil without health and safety considerations. This conflicts with the criteria of overall sustainable procurement policy of TOGOC which prohibits forced labor and migrant labor rights.	IP及びSGについては、流通段階の分別管理の負担が大きいと理解しており、これらに限定することは難しいと考えています。 組織委員会として最終的に目指すべきところは、この調達基準を策定し、それに沿った調達を行うことによって、持続可能なパーム油を調達する動きが(大会後も継続して)長期的に拡大し、それを通じて、生産現場の改善が進むことです。その観点からは、マス・バランスやクレジット方式も、生産現場の改善につながるものであり、この調達基準を策定する目的に合うものと考えています。また、クレジット方式は、温室効果ガスの排出権取引等の仕組みもあるように、経済性も含めて合理的な手法と考えています。 なお、加工・流通段階の事業者を含む幅広い関係者の関与を促す観点からは、現物ベースの認証油が望ましく、そのため、そうした現物ベースの認証油が確保できない場合にクレジット方式を活用できることとしています。
120	3	Under Item 3 (2) : MSPO Supply Chain Certification Standard (MSPO SCCS)	Information management throughout the value chain of the certified palm oil product will be made available through the MSPO SCCS.	認証パーム油については、輸入された後も含め、流通の各段階で適切な流通管理が確保されることが必要と考えています。
121	3	クレジット購入方法は採用するべきでない。	今回のルールに記載された、『流通の各段階で受け渡しが行われるように適切な流通管理を確保』、という条件にクレジット購入方式は完全に反している為。持続可能なパーム油と言いつつ、実際には認証されたパーム油が、消費者に受け渡しされない方法である為。	組織委員会として最終的に目指すべきところは、この調達基準を策定し、それに沿った調達を行うことによって、持続可能なパーム油を調達する動きが(大会後も継続して)長期的に拡大し、それを通じて、生産現場の改善が進むことです。その観点からは、クレジット方式も、当該クレジットの発行元の生産現場の改善につながるものであり、この調達基準を策定する目的に合うものと考えています。 ただし、加工・流通段階の事業者を含む幅広い関係者の関与を促す観点からは、現物ベースの認証油が望ましく、そのため、そうした現物ベースの認証油が確保できない場合にクレジット方式を活用できることとしています。
122	3	「使用するパーム油量に相当するクレジットを購入する方法も活用できることとする」を外すべき	RSPOクレジットはお金を出せば持続可能でないパーム油を使用してもいいことになり、オリンピックで使用される商品や製品そのものが持続可能性を満たすことにはならないため、外すべきである。	組織委員会として最終的に目指すべきところは、この調達基準を策定し、それに沿った調達を行うことによって、持続可能なパーム油を調達する動きが(大会後も継続して)長期的に拡大し、それを通じて、生産現場の改善が進むことです。その観点からは、クレジット方式も、当該クレジットの発行元の生産現場の改善につながるものであり、この調達基準を策定する目的に合うものと考えています。 ただし、加工・流通段階の事業者を含む幅広い関係者の関与を促す観点からは、現物ベースの認証油が望ましく、そのため、そうした現物ベースの認証油が確保できない場合にクレジット方式を活用できることとしています。
123	3	「これらの認証に基づき、使用するパーム油量に相当するクレジットを購入する方法も活用できることとする。」→削除	どのような油でもクレジットを購入することにより可になってしまうことは、オリパラの精神にはそぐいません。オリパラに関してはCSPOのSGもしくはIPと限定すべきであると考えます。	IP及びSGについては、流通段階の分別管理の負担が大きいと理解しており、これらに限定することは難しいと考えています。 組織委員会として最終的に目指すべきところは、この調達基準を策定し、それに沿った調達を行うことによって、持続可能なパーム油を調達する動きが(大会後も継続して)長期的に拡大し、それを通じて、生産現場の改善が進むことです。その観点からは、クレジット方式も、当該クレジットの発行元の生産現場の改善につながるものであり、この調達基準を策定する目的に合うものと考えています。 ただし、加工・流通段階の事業者を含む幅広い関係者の関与を促す観点からは、現物ベースの認証油が望ましく、そのため、そうした現物ベースの認証油が確保できない場合にクレジット方式を活用できることとしています。
124	3	RSPOのクレジット購入方法、消費者にとって、「優良誤認」なりかねないことからすれば、これを採用するべきでないと考えます。	持続可能なパーム油と言いつつ、実際には認証されたパーム油が、消費者に受け渡しされないことからすれば、内容につき、消費者の期待を裏切る典型的な「優良誤認」表示となるため。	組織委員会として最終的に目指すべきところは、この調達基準を策定し、それに沿った調達を行うことによって、持続可能なパーム油を調達する動きが(大会後も継続して)長期的に拡大し、それを通じて、生産現場の改善が進むことです。その観点からは、クレジット方式も、当該クレジットの発行元の生産現場の改善につながるものであり、この調達基準を策定する目的に合うものと考えています。 ただし、加工・流通段階の事業者を含む幅広い関係者の関与を促す観点からは、現物ベースの認証油が望ましく、そのため、そうした現物ベースの認証油が確保できない場合にクレジット方式を活用できることとしています。 クレジット方式について丁寧に説明することに努めてまいりたいと考えています。
125	3	Note 4: To include Book & Claim Certificates as recognized system.	It is the lowest form of support for sustainability in RSPO.	本調達基準上は、現物ベースの認証油とクレジット方式を区別して表現していますが、生産現場の改善に資するものとして活用可能としています。 ただし、加工・流通段階の事業者を含む幅広い関係者の関与を促す観点からは、現物ベースの認証油が望ましく、そのため、そうした現物ベースの認証油が確保できない場合にクレジット方式を活用できることとしています。

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
126	3	(3)は削除	認証されていない油を混ぜることを認めているクレジット方式を購入を認めると、本基準で求めている持続可能性が担保されないものが入ってしまうため。	組織委員会として最終的に目指すべきところは、この調達基準を策定し、それに沿った調達を行うことにより、持続可能なパーム油を調達する動きが(大会後も継続して)長期的に拡大し、それを通じて、生産現場の改善が進むことです。その観点からは、クレジット方式も、当該クレジットの発行元の生産現場の改善につながるものであり、この調達基準を策定する目的に合うものと考えています。ただし、加工・流通段階の事業者を含む幅広い関係者の関与を促す観点からは、現物ベースの認証油が望ましく、そのため、そうした現物ベースの認証油が確保できない場合にクレジット方式を活用できることとしています。
127	3	(4)「…これらの運営状況を引き続き注視する」とあるが、注視し何か問題があった場合はコードから落とすか検討をする必要もあるため、その手順も明示すべき。少なくとも「…引き続き注視し、問題が発生した場合は、再検討する」とすべき	注視しているだけでは、意味がない。誰が注視するのか、どのような条件でコードの改定を考えるのか、検討するのは調達WGなのかといった具体的な行動まで書き込むべきである。	本規定については、組織委員会が、ISPO、MSPO、RSPO及びこれらと同等以上と認めた認証スキームについて、調達基準案2①～④の考え方から外れるような改定がなされていないか、また、その運営において実効性が疑われるようなケースがないか等について、今後もフォローアップし、上記のような観点で重大な問題があれば、調達WG(パーム油の特別委員を含む)において議論いただき、その結果、本調達基準での位置づけを取りやめることがあり得るという趣旨で設けています。調達コード(共通事項)で、PDCAの考え方に則って必要な改定を適宜行うことは示してあるので、ご提案のような文言を改めて入れる必要はないと考えています。
128	3	Under item 3 (4): Suggest to rephrase the item to be reworded.	New text: Tokyo 2020 will continue to engage with the scheme owners of ISPO, MSPO and RSPO to ensure that it is appropriate to the requirements of Tokyo 2020 as stated in this Sourcing Code.	ご意見の趣旨と内容的に変わるものではありませんので、原案どおりとしたいと考えています。
129	3	ISPO,MSPO、RSPOの認証と同等以上のものとして組織委員会が認める認証スキームによる認証パーム油についても同様に扱うことができるものとするとされた点は評価する。	農園までのトレーサビリティが確保され、第三者確認が実施されたものが活用できるため。	ISPO、MSPO、RSPO以外の認証制度についても、調達基準案2①～④の考え方に沿ってパーム油の生産現場における取組を認証するもので、3つの認証と同等以上であることが確認できたものは活用可能とすることが適切と考えています。
130	3	Under item 3 (5): Suggest to rephrase the item to be reworded.	New text: Tokyo 2020 will recognise certified palm oil from other certification schemes, apart from the three certification schemes mentioned above, as long as it fulfils the requirements of Tokyo 2020 as stated in this Sourcing Code.	本規定については、ISPO、MSPO、RSPO以外の認証制度についても、調達基準案2①～④の考え方に沿ってパーム油の生産現場における取組を認証するもので、3つの認証と同等以上であることが確認できたものは同様に扱うという趣旨で設けています。
131	3	Preference is for MSPO (Malaysian Sustainable Palm Oil) (Note 2) as a scheme for sustainable sourcing for palm oil	All settler schemes are comitted to MSPO in ensuring sustainable plantation management	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
132	3	MSPO traceability and implementation is immature and should not be used as a certificate mode	MSPO traceability is based on RSPO supply chain models of IP, SG, MB and is still learning implementation. I do not feel they are capable of maintaining proper traceability as RSPO is much more stringent and provides better guidance. Please reconsider.	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。ただし、組織委員会は、ISPO、MSPO、RSPOを活用可能な認証として位置づけることが適当であることを確認するために、これらの運営状況を引き続き注視することとしています。
133	3	MSPO does not guarantee sustainable and continual improvements and this contradicts your code.	RSPO has a principle to commit to continuous improvement in key areas of activity. Without this clause it cannot be considered as a sustainable practice, therefore MSPO, cannot be considered as sustainable as it is not a principle nor is it practiced.	ISPO、MSPO、RSPOのいずれについても、実効性の面で課題が指摘される場合がありますが、調達基準案2①～④の考え方に沿って生産現場の取組を認証するものであり、これらを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。ただし、組織委員会は、ISPO、MSPO、RSPOを活用可能な認証として位置づけることが適当であることを確認するために、これらの運営状況を引き続き注視することとしています。
134	3	Malaysia have our own 'Good Agriculture Practice' that continually follows all the rule and regulations set by the government in planting palm oil.	Smallholders in Malaysia are highly committed in cooperating with the government to fulfil MSPO and produce a sustainable palm oil to the world.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
135	3	MSPO certified palm oil meets conditions 1 to 4.	The MSPO Certification Standard includes stringent criteria covering conditions 1 to 4. Compliance with these criteria is audited in order to achieve certification.	MSPOを調達基準に位置づけることで、小規模農家を含め幅広い生産者が持続可能性の面で改善に取り組むことを後押ししたいと考えています。
136	4	MSPO certifications can be used as a benchmark for other country producing palm oil to produce and sell their palm oil based products.	MSPO have all the specs in ensuring all the sectors in oil palm production provide the best service in producing sustainable palm oil.	本調達基準案の検討に当たっては、多様なステークホルダーから提供いただいた情報を基に、パーム油が持続可能な形で生産されるために求められる重要な4つの要件を設定した上で、各認証スキームのスキームオーナーからのヒアリングにより、ISPO、MSPO、RSPOが調達基準案2①～④の考え方に沿った認証スキームであることを確認したところで。
137	4	No verification methods for plantation traceability today as different from mill traceability. Perhaps just limiting it to mill traceability.	Mill traceability can be verified in that mill compound/tanks can be sighted from satelite imaging whereas plantations are showing trees (can be palm, can be rubber, can be trees) but to whom that area belongs to is also another question.	ご意見にあるとおり、現時点において、パーム農園までさかのぼることは非常に難しいと理解しています。一方で、パーム油のトレーサビリティ向上に資するものとして、生産者の登録やトラッキングのシステムを開発・普及する動きもあると承知しており、そうした仕組みがさらに発展して、本規定に該当した仕組みとなる可能性もあると考えています。

番号	該当項目	ご意見の内容	理由等	ご意見に対する考え方
138	4	Suggestion for sentence edit	New text: "...for which a third-party verification on the conditions...", "... through the procedures designated in the appendix, shall also be acceptable to Tokyo 2020".	ご意見の趣旨と内容的に変わるものではありませんので、原案どおりとしたいと考えています。
139	5	「大会終了後から1年の間保管」→「大会終了後から4年の間保管」	短過ぎます。最低でも次のオリンピックが開催されるまでの4年間は保存すべきであると考えます。その場合、電子帳票でも構わないと考えます。	組織委員会は時限的な組織であるため、大会終了後から1年間としています。
140	5	Add a requirement to publish information on supplying mills and producers of oil palm fresh fruit bunches.	Transparency is a key prerequisite for being able to make claims about the sustainability of products sourced or sold at the Tokyo 2020 Olympics. The Japanese consumer goods manufacturers and palm oil processors are falling behind industry peers that have published lists of sourcing mills and in the cases of industry leadership published details on traceability to the plantation data.	取引先企業等についての情報公開を求めることは、各事業者の営業上の秘密に関わる可能性もある中で非常に慎重であるべきと考えています。
141	6	オリンピックの基準に合ったパーム油を製造し日本国内で各種製品として販売している会社の中にも、公害問題に関わりがあり、その解決に向けて歩んでいない会社があるので、その会社のパーム油を使わないでほしい。		調達コードについては、組織委員会が調達する物品・サービス等の製造・流通等の過程(プロダクトベース)に適用することとしています。
142	6	上記2を満たさない紙を生産する事業者から調達するリスクの低減に活用することが推奨される。 →(前略)リスクの低減に取り組むことが求められる。	今回、トレーサビリティの確保が求められた点と、大会のために調達される個別製品だけでなく事業者全体を評価する項目を入れた2点は、前向きに評価する。一方で、「リスクの低減」は、「持続可能な調達コード(第1版)」(5担保方法(3)(5)(8)など)で規定されているリスク評価と同じものを指すとみなすことができるが、推奨されるのではなく取り組みを求めるべきレベルと考える。	本規定については、認証等による担保に加えて、さらにリスクを低減するためのプラスアルファの対応が取られることがなご望ましいという趣旨で設けているものです。一方、パーム油の用途や流通状態によって収集できる情報の内容や収集範囲は異なるものと思われ、また、その評価に当たっても一律の基準を設けることが困難であること、事業者にとっての過大な負担になること等を考慮すると、これを義務付けることは難しいと考えています。
143	6	サプライヤーは、トレーサビリティの確保の観点を含め →サプライヤーは、農園までのトレーサビリティの確保の観点を含め	4の文言(「農園までの」)を採用し、一貫性を持たせる。	原案においても農園までのトレーサビリティを意図していましたので、ご意見を踏まえて、4の表現に合わせた修正を検討します。
144	6	.Add a requirement to publish information on palm oil products procured for Tokyo 2020.	Transparency is a key prerequisite for being able to make claims about the sustainability of products sourced or sold at the Tokyo 2020 Olympics.	取引先企業等についての情報公開を求めることは、各事業者の営業上の秘密に関わる可能性もある中で非常に慎重であるべきと考えています。
145	6	Add a requirement for traceability to plantation level and independent third party verification of compliance with code that should align with "No Deforestation, No Peatland and No Exploitation" requirements.	The Japanese consumer goods manufacturers and palm oil processors are falling behind industry peers that have published lists of sourcing mills and in the cases of industry leadership published details on traceability to the plantation data.	現時点において、パーム農園までさかのぼることは非常に難しいと理解しており、これを義務付けることは適当でないと考えています。
146	別紙	(2) To include Endangered, Rare and Threatened (ERT) species.	The internationally recognized terminology.	希少な動植物については、絶滅のおそれのあるものを含んでいますので、原案どおりとしたいと考えています。
147	別紙	No child labour or forced labour has been conducted, proper working conditions such as employment procedures and decent living wages for workers including migrant workers have been secured, and proper occupational safety measures have been taken in the development and management of the oil palm plantation as well as palm oil mill where said palm oil is produced	Recommend using "decent Living wage" as a benchmark as opposed to "minimum living wages" to include proper working and living conditions	生活賃金の正確な定義が難しいため、原案どおりとしたいと考えています。

※重複するご意見については割愛しています。また、個人名や企業名を特定できるような情報がある等の理由で、ご意見及び理由等の一部を修正している場合があります。